

4th Sunday of Easter (C)

[Acts 9:36-43](#)

[Psalm 23](#)

[Revelation 7:9-17](#)

[John 10:22-30](#)

(Catholic)

[Acts 13:14, 43-52](#)

[Psalm 100:1-3, 5](#)

[Revelation 7:9, 14b-17](#)

[John 10:27-30](#)

ESV Acts 9:36 Now there was in Joppa a disciple named Tabitha, which, translated, means Dorcas. She was full of good works and acts of charity. ³⁷ In those days she became ill and died, and when they had washed her, they laid her in an upper room. ³⁸ Since Lydda was near Joppa, the disciples, hearing that Peter was there, sent two men to him, urging him, "Please come to us without delay." ³⁹ So Peter rose and went with them. And when he arrived, they took him to the upper room. All the widows stood beside him weeping and showing tunics and other garments that Dorcas made while she was with them. ⁴⁰ But Peter put them all outside, and knelt down and prayed; and turning to the body he said, "Tabitha, arise." And she opened her eyes, and when she saw Peter she sat up. ⁴¹ And he gave her his hand and raised her up. Then calling the saints and widows, he presented her alive. ⁴² And it became known throughout all Joppa, and many believed in the Lord. ⁴³ And he stayed in Joppa for many days with one Simon, a tanner.

GWN Acts 9:36 A disciple named Tabitha lived in the city of Joppa. Her Greek name was Dorcas. She always helped people and gave things to the poor. ³⁷ She became sick and died. Her body was prepared for burial and was laid in an upstairs room. ³⁸ Lydda is near the city of Joppa. When the disciples heard that Peter was in Lydda, they sent two men to him. They begged Peter, "Hurry to Joppa! We need your help!" ³⁹ So Peter went with them. When he arrived, he was taken upstairs. All the widows stood around him. They were crying and showing Peter the articles of clothing that Dorcas had made while she was still with them. ⁴⁰ Peter made everyone leave the room. He knelt and prayed. Then he turned toward the body and said, "Tabitha, get up!" Tabitha opened her eyes, saw Peter, and sat up. ⁴¹ Peter took her hand and helped her stand up. After he called the believers, especially the widows, he presented Tabitha to them. She was alive. ⁴² The news about this spread throughout the city of Joppa, and as a result, many people believed in the Lord. ⁴³ Peter stayed in Joppa for a number of days with Simon, a leatherworker.

NAB Acts 9:36 Now in Joppa there was a disciple named Tabitha (which translated means Dorcas). She was completely occupied with good deeds and almsgiving. ³⁷ Now during those days she fell sick and died, so after washing her, they laid [her] out in a room upstairs. ³⁸ Since Lydda was near Joppa, the disciples, hearing that Peter was there, sent two men to him with the request, "Please come to us without delay." ³⁹ So Peter got up and went with them. When he arrived, they took him to the room upstairs where all the widows came to him weeping and showing him the tunics and cloaks that Dorcas had made while she was with them. ⁴⁰ Peter sent them all out and knelt down and prayed. Then he turned to her body and said, "Tabitha, rise up." She opened her eyes, saw Peter, and sat up. ⁴¹ He gave her his hand and raised her up, and when he had called the holy ones and the widows, he presented her alive. ⁴² This became known all over Joppa, and many came to believe in the Lord. ⁴³ And he stayed a long time in Joppa with Simon, a tanner.

NRS Acts 9:36 Now in Joppa there was a disciple whose name was Tabitha, which in Greek is Dorcas. She was devoted to good works and acts of charity. ³⁷ At that time she became ill and died. When they had washed her, they laid her in a room upstairs. ³⁸ Since Lydda was near Joppa, the disciples, who heard that Peter was there, sent two men to him with the request, "Please come to us without delay." ³⁹

So Peter got up and went with them; and when he arrived, they took him to the room upstairs. All the widows stood beside him, weeping and showing tunics and other clothing that Dorcas had made while she was with them. ⁴⁰ Peter put all of them outside, and then he knelt down and prayed. He turned to the body and said, "Tabitha, get up." Then she opened her eyes, and seeing Peter, she sat up. ⁴¹ He gave her his hand and helped her up. Then calling the saints and widows, he showed her to be alive. ⁴² This became known throughout Joppa, and many believed in the Lord. ⁴³ Meanwhile he stayed in Joppa for some time with a certain Simon, a tanner.

^{BGT} **Acts 9:36** Ἐν Ἰόππῃ δέ τις ἦν μαθήτρια ὀνόματι Ταβιθά, ἥ διερμηνευομένη λέγεται Δορκάς· αὕτη ἦν πλήρης ἔργων ἀγαθῶν καὶ ἐλεημοσυνῶν ὧν ἐποίει. ³⁷ ἐγένετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἀσθενήσασαν αὐτὴν ἀποθανεῖν· λούσαντες δὲ ἔθηκαν [αὐτὴν] ἐν ὑπερώῳ. ³⁸ ἐγγὺς δὲ οὔσης Λύδδας τῇ Ἰόππῃ οἱ μαθηταὶ ἀκούσαντες ὅτι Πέτρος ἐστὶν ἐν αὐτῇ ἀπέστειλαν δύο ἄνδρας πρὸς αὐτὸν παρακαλοῦντες· μὴ ὀκνήσης διελθεῖν ἕως ἡμῶν. ³⁹ ἀναστὰς δὲ Πέτρος συνῆλθεν αὐτοῖς· ὃν παραγενόμενον ἀνήγαγον εἰς τὸ ὑπερῶον καὶ παρέστησαν αὐτῷ πᾶσαι αἱ χῆραι κλαίουσαι καὶ ἐπιδεικνύμεναι χιτῶνας καὶ ἱμάτια ὅσα ἐποίει μετ' αὐτῶν οὔσα ἡ Δορκάς. ⁴⁰ ἐκβαλὼν δὲ ἔξω πάντας ὁ Πέτρος καὶ θείς τὰ γόνατα προσηύξατο καὶ ἐπιστρέψας πρὸς τὸ σῶμα εἶπεν· Ταβιθά, ἀνάστηθι. ἡ δὲ ἤνοιξεν τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῆς, καὶ ἰδοῦσα τὸν Πέτρον ἀνεκάθισεν. ⁴¹ δοὺς δὲ αὐτῇ χεῖρα ἀνέστησεν αὐτήν· φωνήσας δὲ τοὺς ἁγίους καὶ τὰς χήρας παρέστησεν αὐτὴν ζῶσαν. ⁴² γνωστὸν δὲ ἐγένετο καθ' ὅλης τῆς Ἰόππης καὶ ἐπίστευσαν πολλοὶ ἐπὶ τὸν κύριον. ⁴³ Ἐγένετο δὲ ἡμέρας ἱκανὰς μεῖναι ἐν Ἰόππῃ παρὰ τινι Σίμωνι βυρσεῖ.

^{ESV} **Psalm 23:1** *A Psalm of David.* The LORD is my shepherd; I shall not want. ² He makes me lie down in green pastures. He leads me beside still waters. ³ He restores my soul. He leads me in paths of righteousness for his name's sake. ⁴ Even though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil, for you are with me; your rod and your staff, they comfort me. ⁵ You prepare a table before me in the presence of my enemies; you anoint my head with oil; my cup overflows. ⁶ Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life, and I shall dwell in the house of the LORD forever.

^{GWN} **Psalm 23:1** *A psalm by David.* The LORD is my shepherd. I am never in need. ² He makes me lie down in green pastures. He leads me beside peaceful waters. ³ He renews my soul. He guides me along the paths of righteousness for the sake of his name. ⁴ Even though I walk through the dark valley of death, because you are with me, I fear no harm. Your rod and your staff give me courage. ⁵ You prepare a banquet for me while my enemies watch. You anoint my head with oil. My cup overflows. ⁶ Certainly, goodness and mercy will stay close to me all the days of my life, and I will remain in the LORD's house for days without end.

^{NAB} **Psalm 23:1** A psalm of David. ² In green pastures he makes me lie down; to still waters he leads me; ³ he restores my soul. He guides me along right paths for the sake of his name. ⁴ Even though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil, for you are with me; your rod and your staff comfort me. ⁵ You set a table before me in front of my enemies; You anoint my head with oil; my cup overflows. ⁶ Indeed, goodness and mercy will pursue me all the days of my life; I will dwell in the house of the LORD for endless days.

^{NRS} **Psalm 23:1** <A Psalm of David.> The LORD is my shepherd, I shall not want. ² He makes me lie down in green pastures; he leads me beside still waters; ³ he restores my soul. He leads me in right paths for his name's sake. ⁴ Even though I walk through the darkest valley, I fear no evil; for you are with me; your rod and your staff-- they comfort me. ⁵ You prepare a table before me in the presence of my enemies; you anoint my head with oil; my cup overflows. ⁶ Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life, and I shall dwell in the house of the LORD my whole life long.

^{BGT} **Psalm 22:1** ψαλμὸς τῷ Δαυιδ κύριος ποιμαίνει με καὶ οὐδέν με ὑστερήσει ² εἰς τόπον χλόης ἐκεῖ με κατεσκήνωσεν ἐπὶ ὕδατος ἀναπαύσεως ἐξέθρεψέν με ³ τὴν ψυχὴν μου ἐπέστρεψεν ὠδήγησέν με ἐπὶ τρίβους δικαιοσύνης ἕνεκεν τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ ⁴ ἐὰν γὰρ καὶ πορευθῶ ἐν μέσῳ σκιᾶς θανάτου οὐ φοβηθήσομαι κακὰ ὅτι σὺ μετ' ἐμοῦ εἴ ἡ ῥάβδος σου καὶ ἡ βακτηρία σου αὐταί με παρεκάλεσαν ⁵ ἡτοίμασας ἐνώπιόν μου τράπεζαν ἐξ ἐναντίας τῶν θλιβόντων με ἐλίπανας ἐν ἐλαίῳ τὴν κεφαλὴν μου καὶ τὸ ποτήριόν σου μεθύσκον ὡς κράτιστον

³ מִזְמוֹר לְדָוִד יְהוָה רֹעִי לֹא אֶחָרָ: ² בְּנְאוֹת דָּשָׁא יִרְבִּיצֵנִי עַל־מִי מִנְחֹת יִנְהַלֵּנִי: ³ נַפְשִׁי יִשׁוּבֵב יִנְחֵנִי בְּמַעְגְלֵי־צֶדֶק לְמַעַן שְׁמוֹ: ⁴ גַּם כִּי־אֵלֶךְ בְּגִיא צַלְמוֹת לֹא־אֵירָא רָע כִּי־אֲתָה עִמָּדִי שְׁבִטְךָ וּמִשְׁעֲנֹתֶךָ הֵמָּה יִנְחֲמֵנִי: ⁵ תַּעֲרֶךְ לִפְנֵי שְׁלֹחַן גִּגְד צִרְרִי דָשַׁנֶּת בְּשֶׁמֶן רֹאשִׁי כֹסֵי רוּחִי: ⁶ אָהָל טוֹב וְחֶסֶד יִרְדְּפוּנִי כָל־יְמֵי חַיִּי וְשִׁבְתִּי בְּבֵית־יְהוָה לְאַרְךָ יָמִים:

ESV Revelation 7:9 After this I looked, and behold, a great multitude that no one could number, from every nation, from all tribes and peoples and languages, standing before the throne and before the Lamb, clothed in white robes, with palm branches in their hands, ¹⁰ and crying out with a loud voice, "Salvation belongs to our God who sits on the throne, and to the Lamb!" ¹¹ And all the angels were standing around the throne and around the elders and the four living creatures, and they fell on their faces before the throne and worshiped God, ¹² saying, "Amen! Blessing and glory and wisdom and thanksgiving and honor and power and might be to our God forever and ever! Amen." ¹³ Then one of the elders addressed me, saying, "Who are these, clothed in white robes, and from where have they come?" ¹⁴ I said to him, "Sir, you know." And he said to me, "These are the ones coming out of the great tribulation. They have washed their robes and made them white in the blood of the Lamb." ¹⁵ "Therefore they are before the throne of God, and serve him day and night in his temple; and he who sits on the throne will shelter them with his presence." ¹⁶ They shall hunger no more, neither thirst anymore; the sun shall not strike them, nor any scorching heat. ¹⁷ For the Lamb in the midst of the throne will be their shepherd, and he will guide them to springs of living water, and God will wipe away every tear from their eyes."

GWN Revelation 7:9 After these things I saw a large crowd from every nation, tribe, people, and language. No one was able to count how many people there were. They were standing in front of the throne and the lamb. They were wearing white robes, holding palm branches in their hands, ¹⁰ and crying out in a loud voice, "Salvation belongs to our God, who sits on the throne, and to the lamb!" ¹¹ All the angels stood around the throne with the leaders and the four living creatures. They bowed in front of the throne with their faces touching the ground, worshiped God, ¹² and said, "Amen! Praise, glory, wisdom, thanks, honor, power, and strength be to our God forever and ever! Amen!" ¹³ One of the leaders asked me, "Who are these people wearing white robes, and where did they come from?" ¹⁴ I answered him, "Sir, you know." Then he told me, "These are the people who are coming out of the terrible suffering. They have washed their robes and made them white in the blood of the lamb." ¹⁵ That is why they are in front of the throne of God. They serve him day and night in his temple. The one who sits on the throne will spread his tent over them. ¹⁶ They will never be hungry or thirsty again. Neither the sun nor any burning heat will ever overcome them. ¹⁷ The lamb in the center near the throne will be their shepherd. He will lead them to springs filled with the water of life, and God will wipe every tear from their eyes."

NAB Revelation 7:9 After this I had a vision of a great multitude, which no one could count, from every nation, race, people, and tongue. They stood before the throne and before the Lamb, wearing white robes and holding palm branches in their hands. ¹⁰ They cried out in a loud voice: "Salvation comes from our God, who is seated on the throne, and from the Lamb." ¹¹ All the angels stood around the throne and around the elders and the four living creatures. They prostrated themselves before the throne, worshiped God, ¹² and exclaimed: "Amen. Blessing and glory, wisdom and thanksgiving, honor, power, and might be to our God forever and ever. Amen." ¹³ Then one of the elders spoke up and said to me, "Who are these wearing white robes, and where did they come from?" ¹⁴ I said to him, "My lord, you are the one who knows." He said to me, "These are the ones who have survived the time of great distress; they have washed their robes and made them white in the blood of the Lamb." ¹⁵ "For this reason they stand before God's throne and worship him day and night in his temple. The one who sits on the throne will shelter them." ¹⁶ They will not hunger or thirst anymore, nor will the sun or any heat strike them. ¹⁷ For the Lamb who is in the center of the throne will shepherd them and lead them to springs of life-giving water, and God will wipe away every tear from their eyes."

NRS Revelation 7:9 After this I looked, and there was a great multitude that no one could count, from every nation, from all tribes and peoples and languages, standing before the throne and before the Lamb, robed in white, with palm branches in their hands. ¹⁰ They cried out in a loud voice, saying, "Salvation belongs to our God who is seated on the throne, and to the Lamb!" ¹¹ And all the angels stood around the throne and around the elders and the four living creatures, and they fell on their faces before the throne and worshiped God, ¹² singing, "Amen! Blessing and glory and wisdom and thanksgiving and honor and power and might be to our God forever and ever! Amen." ¹³ Then one of the elders addressed me, saying, "Who are these, robed in white, and where have they come from?" ¹⁴ I said to him, "Sir, you are the one that knows." Then he said to me, "These are they who have come out of the great ordeal; they have washed their robes and made them white in the blood of the Lamb." ¹⁵ For this reason they are before the throne of God, and worship him day and night within his temple, and the one who is seated on the throne

will shelter them. ¹⁶ They will hunger no more, and thirst no more; the sun will not strike them, nor any scorching heat; ¹⁷ for the Lamb at the center of the throne will be their shepherd, and he will guide them to springs of the water of life, and God will wipe away every tear from their eyes."

^{BGT} **Revelation 7:9** Μετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ ἰδοὺ ὄχλος πολὺς, ὃν ἀριθμῆσαι αὐτὸν οὐδεὶς ἐδύνατο, ἐκ παντὸς ἔθνους καὶ φυλῶν καὶ λαῶν καὶ γλωσσῶν ἐστῶτες ἐνώπιον τοῦ θρόνου καὶ ἐνώπιον τοῦ ἀρνίου περιβεβλημένους στολὰς λευκὰς καὶ φοῖνικες ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν, ¹⁰ καὶ κράζουσιν φωνῇ μεγάλῃ λέγοντες· ἡ σωτηρία τῷ θεῷ ἡμῶν τῷ καθήμενῳ ἐπὶ τῷ θρόνῳ καὶ τῷ ἀρνίῳ. ¹¹ Καὶ πάντες οἱ ἄγγελοι εἰστήκεισαν κύκλῳ τοῦ θρόνου καὶ τῶν πρεσβυτέρων καὶ τῶν τεσσάρων ζώων καὶ ἔπεσαν ἐνώπιον τοῦ θρόνου ἐπὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν καὶ προσεκύνησαν τῷ θεῷ ¹² λέγοντες· ἀμήν, ἡ εὐλογία καὶ ἡ δόξα καὶ ἡ σοφία καὶ ἡ εὐχαριστία καὶ ἡ τιμὴ καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ ἰσχὺς τῷ θεῷ ἡμῶν εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν. ¹³ Καὶ ἀπεκρίθη εἷς ἐκ τῶν πρεσβυτέρων λέγων μοι· οὗτοι οἱ περιβεβλημένοι τὰς στολὰς τὰς λευκὰς τίνες εἰσὶν καὶ πόθεν ἦλθον; ¹⁴ καὶ εἶρηκα αὐτῷ· κύριέ μου, σὺ οἶδας. καὶ εἶπέν μοι· οὗτοί εἰσιν οἱ ἐρχόμενοι ἐκ τῆς θλίψεως τῆς μεγάλης καὶ ἔπλυναν τὰς στολὰς αὐτῶν καὶ ἐλεύκαναν αὐτὰς ἐν τῷ αἵματι τοῦ ἀρνίου. ¹⁵ διὰ τοῦτό εἰσιν ἐνώπιον τοῦ θρόνου τοῦ θεοῦ καὶ λατρεύουσιν αὐτῷ ἡμέρας καὶ νυκτὸς ἐν τῷ ναῷ αὐτοῦ, καὶ ὁ καθήμενος ἐπὶ τοῦ θρόνου σκηνώσει ἐπ' αὐτούς. ¹⁶ οὐ πεινάσουσιν ἔτι οὐδὲ διψήσουσιν ἔτι οὐδὲ μὴ πέσῃ ἐπ' αὐτούς ὁ ἥλιος οὐδὲ πᾶν καῦμα, ¹⁷ ὅτι τὸ ἀρνίον τὸ ἀνά μέσον τοῦ θρόνου ποιμανεῖ αὐτούς καὶ ὁδηγήσει αὐτούς ἐπὶ ζωῆς πηγὰς ὑδάτων, καὶ ἐξαλείψει ὁ θεὸς πᾶν δάκρυον ἐκ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν.

ESV **John 10:22** At that time the Feast of Dedication took place at Jerusalem. It was winter,²³ and Jesus was walking in the temple, in the colonnade of Solomon.²⁴ So the Jews gathered around him and said to him, "How long will you keep us in suspense? If you are the Christ, tell us plainly."²⁵ Jesus answered them, "I told you, and you do not believe. The works that I do in my Father's name bear witness about me,²⁶ but you do not believe because you are not part of my flock.²⁷ My sheep hear my voice, and I know them, and they follow me.²⁸ I give them eternal life, and they will never perish, and no one will snatch them out of my hand.²⁹ My Father, who has given them to me, is greater than all, and no one is able to snatch them out of the Father's hand.³⁰ I and the Father are one."

GWN **John 10:22** The Festival of the Dedication of the Temple took place in Jerusalem during the winter.²³ Jesus was walking on Solomon's porch in the temple courtyard.²⁴ The Jews surrounded him. They asked him, "How long will you keep us in suspense? If you are the Messiah, tell us plainly."²⁵ Jesus answered them, "I've told you, but you don't believe me. The things that I do in my Father's name testify on my behalf.²⁶ However, you don't believe because you're not my sheep.²⁷ My sheep respond to my voice, and I know who they are. They follow me,²⁸ and I give them eternal life. They will never be lost, and no one will tear them away from me.²⁹ My Father, who gave them to me, is greater than everyone else, and no one can tear them away from my Father.³⁰ The Father and I are one."

NAB **John 10:22** The feast of the Dedication was then taking place in Jerusalem. It was winter.²³ And Jesus walked about in the temple area on the Portico of Solomon.²⁴ So the Jews gathered around him and said to him, "How long are you going to keep us in suspense? If you are the Messiah, tell us plainly."²⁵ Jesus answered them, "I told you and you do not believe. The works I do in my Father's name testify to me.²⁶ But you do not believe, because you are not among my sheep.²⁷ My sheep hear my voice; I know them, and they follow me.²⁸ I give them eternal life, and they shall never perish. No one can take them out of my hand.²⁹ My Father, who has given them to me, is greater than all, and no one can take them out of the Father's hand.³⁰ The Father and I are one."

NRS **John 10:22** At that time the festival of the Dedication took place in Jerusalem. It was winter,²³ and Jesus was walking in the temple, in the portico of Solomon.²⁴ So the Jews gathered around him and said to him, "How long will you keep us in suspense? If you are the Messiah, tell us plainly."²⁵ Jesus answered, "I have told you, and you do not believe. The works that I do in my Father's name testify to me;²⁶ but you do not believe, because you do not belong to my sheep.²⁷ My sheep hear my voice. I know them, and they follow me.²⁸ I give them eternal life, and they will never perish. No one will snatch them out of my hand.²⁹ What my Father has given me is greater than all else, and no one can snatch it out of the Father's hand.³⁰ The Father and I are one."

BGT **John 10:22** Ἐγένετο τότε τὰ ἐγκαίνια ἐν τοῖς Ἱεροσολύμοις, χειμῶν ἦν,²³ καὶ περιεπάτει ὁ Ἰησοῦς ἐν τῷ ἱερῷ ἐν τῇ στοᾷ τοῦ Σολομῶνος.²⁴ ἐκύκλωσαν οὖν αὐτὸν οἱ Ἰουδαῖοι καὶ ἔλεγον αὐτῷ· ἕως πότε τὴν ψυχὴν ἡμῶν αἵρεις; εἰ σὺ εἶ ὁ χριστός, εἰπὲ ἡμῖν παρρησίᾳ.²⁵ ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· εἶπον ὑμῖν καὶ οὐ πιστεύετε· τὰ ἔργα ἃ ἐγὼ ποιῶ ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ πατρὸς μου ταῦτα μαρτυρεῖ περὶ ἐμοῦ·²⁶ ἀλλὰ ὑμεῖς οὐ πιστεύετε, ὅτι οὐκ ἐστὲ ἐκ τῶν προβάτων τῶν ἐμῶν.²⁷ τὰ πρόβατα τὰ ἐμὰ τῆς φωνῆς μου ἀκούουσιν, κάγῳ γινώσκω αὐτὰ καὶ ἀκολουθοῦσίν μοι,²⁸ κάγῳ δίδωμι αὐτοῖς ζωὴν αἰώνιον καὶ οὐ μὴ ἀπόλυνται εἰς τὸν αἰῶνα καὶ οὐχ ἄρπάσει τις αὐτὰ ἐκ τῆς χειρὸς μου.²⁹ ὁ πατὴρ μου ὃ δέδωκέν μοι πάντων μετῴον ἐστίν, καὶ οὐδεὶς δύνатаι ἄρπάζειν ἐκ τῆς χειρὸς τοῦ πατρὸς.³⁰ ἐγὼ καὶ ὁ πατὴρ ἐν ἑσμέν.

^{ESV} **Acts 13:14** but they went on from Perga and came to Antioch in Pisidia. And on the Sabbath day they went into the synagogue and sat down.

^{GWN} **Acts 13:14** Paul and Barnabas left Perga and arrived in Antioch, a city near Pisidia. On the day of worship they went into the synagogue and sat down.

^{NAB} **Acts 13:14** They continued on from Perga and reached Antioch in Pisidia. On the sabbath they entered (into) the synagogue and took their seats.

^{NRS} **Acts 13:14** but they went on from Perga and came to Antioch in Pisidia. And on the sabbath day they went into the synagogue and sat down.

^{BGT} **Acts 13:14** Αὐτοὶ δὲ διελθόντες ἀπὸ τῆς Πέργης παρεγένοντο εἰς Ἀντιόχειαν τὴν Πισιδίαν, καὶ [εἰς]ελθόντες εἰς τὴν συναγωγὴν τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων ἐκάθισαν.

^{ESV} **Acts 13:43** And after the meeting of the synagogue broke up, many Jews and devout converts to Judaism followed Paul and Barnabas, who, as they spoke with them, urged them to continue in the grace of God. ⁴⁴ The next Sabbath almost the whole city gathered to hear the word of the Lord. ⁴⁵ But when the Jews saw the crowds, they were filled with jealousy and began to contradict what was spoken by Paul, reviling him. ⁴⁶ And Paul and Barnabas spoke out boldly, saying, "It was necessary that the word of God be spoken first to you. Since you thrust it aside and judge yourselves unworthy of eternal life, behold, we are turning to the Gentiles. ⁴⁷ For so the Lord has commanded us, saying, "'I have made you a light for the Gentiles, that you may bring salvation to the ends of the earth.'" ⁴⁸ And when the Gentiles heard this, they began rejoicing and glorifying the word of the Lord, and as many as were appointed to eternal life believed. ⁴⁹ And the word of the Lord was spreading throughout the whole region. ⁵⁰ But the Jews incited the devout women of high standing and the leading men of the city, stirred up persecution against Paul and Barnabas, and drove them out of their district. ⁵¹ But they shook off the dust from their feet against them and went to Iconium. ⁵² And the disciples were filled with joy and with the Holy Spirit.

^{GWN} **Acts 13:43** When the meeting of the synagogue broke up, many Jews and converts to Judaism followed Paul and Barnabas. Paul and Barnabas talked with them and were persuading them to continue trusting God's good will. ⁴⁴ On the next day of worship, almost the whole city gathered to hear the Lord's word. ⁴⁵ When the Jews saw the crowds, they became very jealous. They used insulting language to contradict whatever Paul said. ⁴⁶ Paul and Barnabas told them boldly, "We had to speak the word of God to you first. Since you reject the word and consider yourselves unworthy of everlasting life, we are now going to turn to people of other nations. ⁴⁷ The Lord gave us the following order: 'I have made you a light for the nations so that you would save people all over the world.'" ⁴⁸ The people who were not Jews were pleased with what they heard and praised the Lord's word. Everyone who had been prepared for everlasting life believed. ⁴⁹ The word of the Lord spread throughout the whole region. ⁵⁰ But Jews stirred up devout women of high social standing and the officials of the city. These people started to persecute Paul and Barnabas and threw them out of their territory. ⁵¹ In protest against these people, Paul and Barnabas shook the dust off their feet and went to the city of Iconium. ⁵² Meanwhile, the disciples in *Antioch* continued to be full of joy and the Holy Spirit.

^{NAB} **Acts 13:43** After the congregation had dispersed, many Jews and worshipers who were converts to Judaism followed Paul and Barnabas, who spoke to them and urged them to remain faithful to the grace of God. ⁴⁴ On the following sabbath almost the whole city gathered to hear the word of the Lord. ⁴⁵ When the Jews saw the crowds, they were filled with jealousy and with violent abuse contradicted what Paul said. ⁴⁶ Both Paul and Barnabas spoke out boldly and said, "It was necessary that the word of God be spoken to you first, but since you reject it and condemn yourselves as unworthy of eternal life, we now turn to the Gentiles. ⁴⁷ For so the Lord has commanded us, 'I have made you a light to the Gentiles, that you may be an instrument of salvation to the ends of the earth.'" ⁴⁸ The Gentiles were delighted when they heard this and glorified the word of the Lord. All who were destined for eternal life came to believe, ⁴⁹ and the word of the Lord continued to spread through the whole region. ⁵⁰ The Jews, however, incited the women of prominence who were worshipers and the leading men of the city, stirred up a persecution

against Paul and Barnabas, and expelled them from their territory. ⁵¹ So they shook the dust from their feet in protest against them and went to Iconium. ⁵² The disciples were filled with joy and the holy Spirit.

NRS Acts 13:43 When the meeting of the synagogue broke up, many Jews and devout converts to Judaism followed Paul and Barnabas, who spoke to them and urged them to continue in the grace of God. ⁴⁴ The next sabbath almost the whole city gathered to hear the word of the Lord. ⁴⁵ But when the Jews saw the crowds, they were filled with jealousy; and blaspheming, they contradicted what was spoken by Paul. ⁴⁶ Then both Paul and Barnabas spoke out boldly, saying, "It was necessary that the word of God should be spoken first to you. Since you reject it and judge yourselves to be unworthy of eternal life, we are now turning to the Gentiles. ⁴⁷ For so the Lord has commanded us, saying, 'I have set you to be a light for the Gentiles, so that you may bring salvation to the ends of the earth.'" ⁴⁸ When the Gentiles heard this, they were glad and praised the word of the Lord; and as many as had been destined for eternal life became believers. ⁴⁹ Thus the word of the Lord spread throughout the region. ⁵⁰ But the Jews incited the devout women of high standing and the leading men of the city, and stirred up persecution against Paul and Barnabas, and drove them out of their region. ⁵¹ So they shook the dust off their feet in protest against them, and went to Iconium. ⁵² And the disciples were filled with joy and with the Holy Spirit.

BGT Acts 13:43 λυθείσης δὲ τῆς συναγωγῆς ἠκολούθησαν πολλοὶ τῶν Ἰουδαίων καὶ τῶν σεβομένων προσηλύτων τῷ Παύλῳ καὶ τῷ Βαρναβᾶ, οἵτινες προσλαλοῦντες αὐτοῖς ἐπειθον αὐτοὺς προσμένειν τῇ χάριτι τοῦ θεοῦ. ⁴⁴ Τῷ δὲ ἐρχομένῳ σαββάτῳ σχεδὸν πᾶσα ἡ πόλις συνήχθη ἀκοῦσαι τὸν λόγον τοῦ κυρίου. ⁴⁵ ἰδόντες δὲ οἱ Ἰουδαῖοι τοὺς ὄχλους ἐπλήσθησαν ζήλου καὶ ἀντέλεγον τοῖς ὑπὸ Παύλου λαλουμένοις βλασφημοῦντες. ⁴⁶ παρρησιασάμενοί τε ὁ Παῦλος καὶ ὁ Βαρναβᾶς εἶπαν· ὑμῖν ἦν ἀναγκαῖον πρῶτον λαληθῆναι τὸν λόγον τοῦ θεοῦ· ἐπειδὴ ἀπωθεῖσθε αὐτὸν καὶ οὐκ ἀξιους κρίνετε ἑαυτοὺς τῆς αἰωνίου ζωῆς, ἰδοὺ στρεφόμεθα εἰς τὰ ἔθνη. ⁴⁷ οὕτως γὰρ ἐντέταλται ἡμῖν ὁ κύριος· τέθεικά σε εἰς φῶς ἐθνῶν τοῦ εἶναί σε εἰς σωτηρίαν ἕως ἐσχάτου τῆς γῆς. ⁴⁸ Ἀκούοντα δὲ τὰ ἔθνη ἔχαιρον καὶ ἐδόξαζον τὸν λόγον τοῦ κυρίου καὶ ἐπίστευσαν ὅσοι ἦσαν τεταγμένοι εἰς ζωὴν αἰώνιον· ⁴⁹ διεφέρετο δὲ ὁ λόγος τοῦ κυρίου δι' ὅλης τῆς χώρας. ⁵⁰ οἱ δὲ Ἰουδαῖοι παρώτρυναν τὰς σεβομένας γυναῖκας τὰς εὐσχήμονας καὶ τοὺς πρώτους τῆς πόλεως καὶ ἐπήγειραν διωγμὸν ἐπὶ τὸν Παῦλον καὶ Βαρναβᾶν καὶ ἐξέβαλον αὐτοὺς ἀπὸ τῶν ὁρίων αὐτῶν. ⁵¹ οἱ δὲ ἐκτιναζάμενοι τὸν κονιορτὸν τῶν ποδῶν ἐπ' αὐτοὺς ἦλθον εἰς Ἰκόνιον, ⁵² οἱ τε μαθηταὶ ἐπληροῦντο χαρᾶς καὶ πνεύματος ἁγίου.

^{ESV} **Psalm 100:1** *A Psalm for giving thanks.* Make a joyful noise to the LORD, all the earth! ² Serve the LORD with gladness! Come into his presence with singing! ³ Know that the LORD, he is God! It is he who made us, and we are his; we are his people, and the sheep of his pasture.

^{GWN} **Psalm 100:1** *A psalm of thanksgiving.* Shout happily to the LORD, all the earth. ² Serve the LORD cheerfully. Come into his presence with a joyful song. ³ Realize that the LORD alone is God. He made us, and we are his. We are his people and the sheep in his care.

^{NAB} **Psalm 100:1** A psalm of thanksgiving. Shout joyfully to the LORD, all you lands; ² serve the LORD with gladness; come before him with joyful song. ³ Know that the LORD is God, he made us, we belong to him, we are his people, the flock he shepherds.

^{NRS} **Psalm 100:1** <A Psalm of thanksgiving.> Make a joyful noise to the LORD, all the earth. ² Worship the LORD with gladness; come into his presence with singing. ³ Know that the LORD is God. It is he that made us, and we are his; we are his people, and the sheep of his pasture.

^{BGT} **Psalm 99:1** ψαλμὸς εἰς ἑξομολόγησιν ἀλαλάξατε τῷ κυρίῳ πᾶσα ἡ γῆ ² δουλεύσατε τῷ κυρίῳ ἐν εὐφροσύνῃ εἰσέλθατε ἐνώπιον αὐτοῦ ἐν ἀγαλλιάσει ³ γνῶτε ὅτι κύριος αὐτός ἐστιν ὁ θεός αὐτὸς ἐποίησεν ἡμᾶς καὶ οὐχ ἡμεῖς λαὸς αὐτοῦ καὶ πρόβατα τῆς νομῆς αὐτοῦ

^{WTT} **Psalm 100:1** מְזִמּוֹר לְתוֹדָה הַרְיֵעוּ לַיהוָה כָּל־הָאָרֶץ: ² עֲבַדוּ אֶת־יְהוָה בְּשִׂמְחָה בָּאוּ לְפָנָיו בְּרִנְנָה: ³ יָדְעוּ כִּי־יְהוָה הוּא אֱלֹהִים הוּא־עָשָׂנוּ (וְלֹא) אֲנִי וְאֶנְחֵנוּ עָמָל וְצָאן מִרְעִיתוֹ:

^{ESV} **Psalm 100:5** For the LORD is good; his steadfast love endures forever, and his faithfulness to all generations.

^{GWN} **Psalm 100:5** The LORD is good. His mercy endures forever. His faithfulness endures throughout every generation.

^{NAB} **Psalm 100:5** good indeed is the LORD, His mercy endures forever, his faithfulness lasts through every generation.

^{NRS} **Psalm 100:5** For the LORD is good; his steadfast love endures forever, and his faithfulness to all generations.

^{BGT} **Psalm 99:5** ὅτι χρηστὸς κύριος εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ καὶ ἕως γενεᾶς καὶ γενεᾶς ἡ ἀλήθεια αὐτοῦ

^{WTT} **Psalm 100:5** כִּי־טוֹב יְהוָה לְעוֹלָם חַסְדּוֹ וְעַד־דָּר וְדָר אֱמוּנָתוֹ:

ESV Revelation 7:9 After this I looked, and behold, a great multitude that no one could number, from every nation, from all tribes and peoples and languages, standing before the throne and before the Lamb, clothed in white robes, with palm branches in their hands,

GWN Revelation 7:9 After these things I saw a large crowd from every nation, tribe, people, and language. No one was able to count how many people there were. They were standing in front of the throne and the lamb. They were wearing white robes, holding palm branches in their hands,

NAB Revelation 7:9 After this I had a vision of a great multitude, which no one could count, from every nation, race, people, and tongue. They stood before the throne and before the Lamb, wearing white robes and holding palm branches in their hands.

NRS Revelation 7:9 After this I looked, and there was a great multitude that no one could count, from every nation, from all tribes and peoples and languages, standing before the throne and before the Lamb, robed in white, with palm branches in their hands.

BGT Revelation 7:9 Μετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ ἰδοὺ ὄχλος πολὺς, ὃν ἀριθμῆσαι αὐτὸν οὐδεὶς ἐδύνατο, ἐκ παντὸς ἔθνους καὶ φυλῶν καὶ λαῶν καὶ γλωσσῶν ἐστῶτες ἐνώπιον τοῦ θρόνου καὶ ἐνώπιον τοῦ ἀρνίου περιβεβλημένους στολὰς λευκὰς καὶ φοίνικες ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν,

ESV Revelation 7:14 I said to him, "Sir, you know." And he said to me, "These are the ones coming out of the great tribulation. They have washed their robes and made them white in the blood of the Lamb. ¹⁵ "Therefore they are before the throne of God, and serve him day and night in his temple; and he who sits on the throne will shelter them with his presence. ¹⁶ They shall hunger no more, neither thirst anymore; the sun shall not strike them, nor any scorching heat. ¹⁷ For the Lamb in the midst of the throne will be their shepherd, and he will guide them to springs of living water, and God will wipe away every tear from their eyes."

GWN Revelation 7:14 I answered him, "Sir, you know." Then he told me, "These are the people who are coming out of the terrible suffering. They have washed their robes and made them white in the blood of the lamb. ¹⁵ That is why they are in front of the throne of God. They serve him day and night in his temple. The one who sits on the throne will spread his tent over them. ¹⁶ They will never be hungry or thirsty again. Neither the sun nor any burning heat will ever overcome them. ¹⁷ The lamb in the center near the throne will be their shepherd. He will lead them to springs filled with the water of life, and God will wipe every tear from their eyes."

NAB Revelation 7:14 I said to him, "My lord, you are the one who knows." He said to me, "These are the ones who have survived the time of great distress; they have washed their robes and made them white in the blood of the Lamb. ¹⁵ "For this reason they stand before God's throne and worship him day and night in his temple. The one who sits on the throne will shelter them. ¹⁶ They will not hunger or thirst anymore, nor will the sun or any heat strike them. ¹⁷ For the Lamb who is in the center of the throne will shepherd them and lead them to springs of life-giving water, and God will wipe away every tear from their eyes."

NRS Revelation 7:14 I said to him, "Sir, you are the one that knows." Then he said to me, "These are they who have come out of the great ordeal; they have washed their robes and made them white in the blood of the Lamb. ¹⁵ For this reason they are before the throne of God, and worship him day and night within his temple, and the one who is seated on the throne will shelter them. ¹⁶ They will hunger no more, and thirst no more; the sun will not strike them, nor any scorching heat; ¹⁷ for the Lamb at the center of the throne will be their shepherd, and he will guide them to springs of the water of life, and God will wipe away every tear from their eyes."

BGT Revelation 7:14 καὶ εἶρηκα αὐτῷ· κύριέ μου, σὺ οἶδας. καὶ εἶπέν μοι· οὗτοί εἰσιν οἱ ἐρχόμενοι ἐκ τῆς θλίψεως τῆς μεγάλης καὶ ἐπλυναν τὰς στολὰς αὐτῶν καὶ ἐλεύκαναν αὐτὰς ἐν τῷ αἵματι τοῦ ἀρνίου. ¹⁵ διὰ τοῦτο εἰσιν ἐνώπιον τοῦ θρόνου τοῦ θεοῦ καὶ λατρεύουσιν αὐτῷ ἡμέρας καὶ νυκτὸς ἐν τῷ ναῷ αὐτοῦ, καὶ ὁ καθήμενος ἐπὶ τοῦ θρόνου σκηνώσει ἐπ' αὐτούς. ¹⁶ οὐ

πεινάσουσιν ἔτι οὐδὲ διψήσουσιν ἔτι οὐδὲ μὴ πέσῃ ἐπ’ αὐτοὺς ὁ ἥλιος οὐδὲ πᾶν καῦμα, ¹⁷ ὅτι τὸ ἄρνιον τὸ ἀνὰ μέσον τοῦ θρόνου ποιμανεῖ αὐτοὺς καὶ ὁδηγήσει αὐτοὺς ἐπὶ ζωῆς πηγὰς ὑδάτων, καὶ ἐξαλείψει ὁ θεὸς πᾶν δάκρυον ἐκ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν.

^{ESV} **John 10:27** My sheep hear my voice, and I know them, and they follow me. ²⁸ I give them eternal life, and they will never perish, and no one will snatch them out of my hand. ²⁹ My Father, who has given them to me, is greater than all, and no one is able to snatch them out of the Father's hand. ³⁰ I and the Father are one."

^{GWN} **John 10:27** My sheep respond to my voice, and I know who they are. They follow me, ²⁸ and I give them eternal life. They will never be lost, and no one will tear them away from me. ²⁹ My Father, who gave them to me, is greater than everyone else, and no one can tear them away from my Father. ³⁰ The Father and I are one."

^{NAB} **John 10:27** My sheep hear my voice; I know them, and they follow me. ²⁸ I give them eternal life, and they shall never perish. No one can take them out of my hand. ²⁹ My Father, who has given them to me, is greater than all, and no one can take them out of the Father's hand. ³⁰ The Father and I are one."

^{NRS} **John 10:27** My sheep hear my voice. I know them, and they follow me. ²⁸ I give them eternal life, and they will never perish. No one will snatch them out of my hand. ²⁹ What my Father has given me is greater than all else, and no one can snatch it out of the Father's hand. ³⁰ The Father and I are one."

^{BGT} **John 10:27** τὰ πρόβατα τὰ ἐμὰ τῆς φωνῆς μου ἀκούουσιν, καὶ γὰρ γινώσκω αὐτὰ καὶ ἀκολουθοῦσίν μοι, ²⁸ καὶ γὰρ δίδωμι αὐτοῖς ζωὴν αἰώνιον καὶ οὐ μὴ ἀπόλωνται εἰς τὸν αἰῶνα καὶ οὐχ ἄρπάσει τις αὐτὰ ἐκ τῆς χειρὸς μου. ²⁹ ὁ πατήρ μου ὃ δέδωκέν μοι πάντων μείζον ἐστίν, καὶ οὐδεὶς δύνάται ἄρπάζειν ἐκ τῆς χειρὸς τοῦ πατρός. ³⁰ ἐγὼ καὶ ὁ πατήρ ἓν ἐσμεν.